



Finanzdienste

Servizi finanziari

ENTSCHEID - DETERMINA

DIE VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES

LA RESPONSABILE DEI SERVIZI FINANZIARI

Anna Gallmetzer

vom **03.09.2026** del**REG. NR.****463**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Elektro Bampi des Dindo Martin Via Andreas Hofer Straße 63 – 39044 Neumarkt/Egna BZ Steuernummer/Codice fiscale DNDMTN85H19A952E MwSt./P. IVA: 02945870216 Gesamtbetrag/Importo totale 574,00 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
ANKAUF VON ZWEI ELEKTROGERÄTEN - CIG BCD4CFC6E8	ACQUISTO DI DUE ELETTRODOMESTICI - CIG BCD4CFC6E8

Mit Schreiben vom 02.04.2026, Prot. Nr. 0013951, hat der Südtiroler Gemeindenverband und die Landesrätin Rosmarie Pamer die Südtiroler Gemeinden über ein von der Landesregierung Südtirol geplantes Projekt zur Aufnahme von Familien mit Migrationshintergrund informiert.

Ziel des Projekts ist es, die Integration und Inklusion von Familien in den Gemeinden nachhaltig zu fördern und bestehende Notlagen in den Aufnahmeeinrichtungen zu entschärfen, sowie die Unterbringung von Familien in Hotels in der Landeshauptstadt schrittweise zu schließen.

Grundsatz des Projekts ist die Aufnahme von einer Familie pro Gemeinde, ausgenommen Gemeinden, in denen bereits CAS-Strukturen oder SAI-Projekte bestehen.

Con comunicazione del 02.04.2026, prot. n. 0013951, il Consorzio dei Comuni della Provincia autonoma di Bolzano e l'Assessora provinciale Rosmarie Pamer hanno informato i comuni della Provincia di Bolzano di un progetto programmato per l'accoglienza di famiglie con un background migratorio.

L'obiettivo del progetto è promuovere in modo sostenibile l'integrazione e l'inclusione delle famiglie nei comuni e attenuare le situazioni di emergenza esistenti nei centri di accoglienza nonché di chiudere gradualmente gli alloggi delle famiglie in alberghi del capoluogo provinciale.

Il principio del progetto è l'accoglienza di una famiglia per comune, ad eccezione dei comuni nei quali sono già presenti strutture CAS o progetti SAI.

Mit demselben Schreiben wurden die Gemeinden aufgefordert innerhalb 01.06.2026 dem Amt für Kinder- und Jugendschutz und soziale Inklusion eine möglich Wohnung, welche für das Projekt zur Verfügung gestellt werden kann, mitzuteilen.

Am 11.05.2026 hat die Marktgemeinde Neumarkt dem Amt für Kinder- und Jugendschutz und soziale Inklusion die Verfügbarkeit einer Wohnung im Gemeindegebiet mitgeteilt.

Die genannte Wohnung befindet sich in Neumarkt, im Mühlbachweg und steht im Eigentum des Diözesaninstitut für den Unterhalt des Klerus (DIUK).

Die Immobilie, gelegen auf der Bauparzelle 213 in Grundbucheinlage 1507/II der Katastralgemeinde Neumarkt, ist im Gebäudekataster wie folgt klassifiziert: Baueinheit 23, Blatt 17, Kategorie A/2, Klasse 2, Bestand 4 Räume, Fläche 70 Quadratmeter, Ertrag 371,85 Euro, GIS-Wert 62.470,80 Euro.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 210 vom 06.08.2026 wurde die Anmietung der ob genannten Wohnung beschlossen. Der Mietvertrag wurde am 27.08.2026 unterzeichnet.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 15. Mai 2026, Nr. 375 wurden die Leitlinien für die Organisation und Führung des Dienstes „Begleitetes Wohnen für Familien mit Migrationshintergrund“ erlassen, welche vorsehen, dass die Gemeinde eine Wohnung mit Grundausstattung zur Verfügung stellt.

In der Wohnung fehlen eine Waschmaschine und ein Staubsauger, weshalb es als notwendig erachtet wird diese anzukaufen.

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen.

Gesehen den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag erteilt werden kann;

Da die gegenständliche Direktvergaben unter 40.000 Euro liegt, nimmt die Vergabestelle die Vergabe mittels nicht telematischen Verfahrens gemäß Art. 38 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 vor, unbeschadet der Pflichten im Hinblick auf die Transparenz.

Con la stessa comunicazione è stato richiesto ai Comuni di indicare entro il 01.06.2026 all'Ufficio per la tutela dei minori e l'inclusione sociale un possibile appartamento, che potrebbe essere messo a disposizione per il progetto.

In data 11.05.2026 il Comune di Egna ha comunicato all'Ufficio per la tutela dei minori e l'inclusione sociale che sul territorio del Comune è disponibile un appartamento.

L'appartamento in oggetto si trova a Egna, in Via della Roggia ed è di proprietà dell'Istituto Diocesano per il Sostentamento del Clero (IDSC).

L'immobile sito sulla particella edificiale 213 in Partita Tavolare 1507/II del Comune Catastale Egna, identificata al Catasto Fabbricati come segue: Subalterno 23, foglio 17, categoria A/2, classe 2, consistenza 4 stanze, superficie 70 metri quadrati, rendita 371,85 Euro, Valore IMI 62.470,80 Euro;

Con deliberazione della Giunta comunale n. 210 del 06.08.2026 è stata deliberata la stipulazione del contratto di locazione dell'immobile suddetto. Il contratto è stato firmato il 27.08.2026.

Con delibera della Giunta provinciale 15 maggio 2026, n. 375 sono state adottate le linee guida relative all'organizzazione e alla gestione del servizio "Accompagnamento abitativo per famiglie con background migratorio", le quali prevedono che il Comune deve mettere a disposizione un appartamento con l'arredamento e le attrezzature di base.

Nell'appartamento manca una lavatrice e un aspirapolvere. Pertanto, si ritiene necessario doverli acquistare.

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16.

Visto l'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000,00 Euro si può procedere mediante affidamento diretto;

Essendo il presente procedimento di affidamento diretto inferiore a 40.000 euro, la stazione appaltante procede mediante procedura non telematica, ai sensi dell'art. 38 comma 2 l.p. 16/2015, fermi restando gli adempimenti agli obblighi di trasparenza.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26 Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 in geltender Fassung, wird gemäß Art. 26 Absatz 5, vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" in geltender Fassung, sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung durchgeführt.

Zu diesem Zweck wurde folgender Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

Elektro Bampi des Dindo Martin aus Neumarkt (BZ).

Das ob genannte Unternehmen, wurde aus folgenden Gründen gewählt:

Es handelt sich um ein nahegelegenes Unternehmen, weshalb eventuell notwendige Reparaturen und Wartungsmaßnahmen schnell erledigt werden können.

Überprüft den Kostenvoranschlag vom 01.09.2026, Protokoll Nr. 0025572 des Unternehmens Elentro Bampi des Dindo Martin aus Neumarkt (BZ), für eine Ausgabe von 470,49 Euro zuzüglich 22% MwSt. gleich 103,51 Euro, insgesamt somit 574,00 Euro, für die Lieferung einer Waschmaschine und einem Staubsauger;

Das Unternehmen ist im elektronischen Landesportal eingetragen, besitzt die diesbezüglichen Voraussetzungen.

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Absatz 1, des Landesgesetz

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26 comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 Euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e successive modifiche, si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

È stata svolta un'indagine di mercato tramite consultazione dell'elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e successive modifiche e di cui all'articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36.

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

Elektro Bampi di Dindo Martin di Egna (BZ).

L'impresa sopra citata, è stata scelta per i seguenti motivi:

Si tratta di un'impresa nelle vicinanze, per cui eventuali interventi di riparazione e manutenzione possono essere effettuati in breve tempo.

Esaminato il preventivo di spesa del 01.09.2026, protocollo n. 0025572, dell'impresa Elektro Bampi di Dindo Martin di Egna (BZ) per una spesa di 470,49 Euro più IVA al 22% pari a 103,51 Euro e quindi per complessivi 574,00 Euro, per la fornitura di una lavatrice e un aspirapolvere;

L'impresa è iscritta nel portale del mercato elettronico della Provincia di Bolzano.

L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e successive modifiche, le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 Euro, sono eso-

vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 in geltender Fassung, nicht durchführen müssen.

Es wurde der CIG BCD4CFC6E8 eingeholt.

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) gültig bis 10.11.2026.

Die Ausgabe in Höhe von 574,00 Euro kann im Bilanzkodex 12041.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „Vorsorge/Rehabilitation- sonstige Verbrauchsgüter“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

nerate da tale verifica.

L'appalto è stato registrato con CIG BCD4CFC6E8.

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line valido fino al 10.11.2026.

Rilevato che si può far fronte alla spesa di 574,00 Euro con il codice di bilancio 12041.03 del bilancio di previsione 2026, a titolo "Prevenzione/riabilitazione - altri beni di consumo", che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti.

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

1. das Unternehmen Elektro Bampi des Dindo Martin, mit Sitz in Neumarkt (BZ) mit der Lieferung von einer Waschmaschine und einem Staubsauger für die Wohnung, in welcher die Familie mit Migrationshintergrund im Rahmen des Dienstes „Begleitetes Wohnen für Familien mit Migrationshintergrund“ unterkommt, für eine Gesamtausgabe von 574,00 Euro, in Annahme des Kostenvoranschlags vom 01.09.2026 zu beauftragen;
2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;
3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 12041.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen;

determina

1. di incaricare l'impresa Elektro Bampi di Dindo Martin con sede ad Egna (BZ) della fornitura di una lavatrice e un aspirapolvere per l'appartamento in cui è ospitata la famiglia con background migratorio nell'ambito del servizio "Abitare accompagnato per famiglie con background migratorio", per una spesa complessiva di 574,00 Euro, in accettazione del preventivo di spesa 01.09.2026;
2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;
3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 12041.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa;

4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;

4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Vorsorge/Rehabilitation Sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 120400	Prevenzione/riabilitazione Altri beni di consumo
	Kapitel 12041.03.10200 capitolo Artikel articolo	
	Verpflichtung / Impegno 689 / 2026	
Grundlage	470,49 €	Imponibile
MwSt.	22 %	IVA
Gesamtsumme	574,00 €	Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DIE VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES

LA RESPONSABILE DEI SERVIZI FINANZIARI

Anna Gallmetzer

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	AEu8+r4dJpKWz+3KdFllytgbsCsV-Kom3cjQEN/jZsC4= Anna Gallmetzer	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	fRiul+4xdpmVDjMfx2g0rJbZL-w6ON6HmrDql/fG+foQ= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile